

- Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis     Erteilung einer Niederlassungserlaubnis
- Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis

<p><b>1. Familienname</b> (Surname / Nom de famille / Apellidos / Soyadı / اسم العائلة)</p> <p>ggf. <b>Geburtsname</b> (Maiden name / Nom de jeune fille / Apellido de soltera / Kızlık soyadı / اسم الميلاد)</p> <p><b>2. Vorname(n)</b> (First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila / Adı / الاسم الأول)</p> <p><b>3. Geburtsdatum</b> (Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento / Doğum tarihi / تاريخ الميلاد)</p> <p><b>4. Geburtsort</b> (Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento / Doğum yeri / مكان الميلاد)</p> <p><b>5. Staatsangehörigkeit(en)</b> (Nationality/ies / Nationalité(s) / Nacionalidad / Uyruğu / الجنسية)</p> <p><b>6. Geschlecht</b> (Gender / sexe / Sexo / Cinsiyet / الجنس)</p> <p><b>7. Vater</b>      Familienname, Vorname (Father / Père / Padre / Babası / الأب)</p> <p><b>8. Mutter</b>      Familienname, Vorname (Mother / Mère / Madre / Annesi / الأم)</p> <p><b>9. Familienstand</b> (Family status / État civil / Estado civil / Medeni hali / الحالة الاجتماعية)</p>	<p><input type="checkbox"/> ledig    <input type="checkbox"/> verheiratet    <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft</p> <p><input type="checkbox"/> geschieden    <input type="checkbox"/> verwitwet    <input type="checkbox"/> getrennt lebend</p> <p>seit:</p> <p>Single - Married - Cohabitee - Divorced - Widowed - living separate and apart since / célibataire - mané(e) compagnon/compagne - divorcé(e) - veuf/ve - séparé(e) depuis / soltero(a) - casado(a) - cohabitación - divorciado(a) - viudo(a) - vivir en estado de separación desde / tek - evli - Kayıtlı medeni birliktelik - Boşanmış - dul - Ayır yaşamak beri / مفردة - متزوج - الشراكة المدنية المسجلة - مطلقه - أرمله - العيش بشكل منفصل منذ</p>
<p><b>10. Ehegatte / eingetragener Lebenspartner*)</b></p> <p>- <b>Familienname</b> (Surname / Nom de famille / Apellidos / Soyadı / اسم العائلة)</p> <p>ggf. <b>Geburtsname</b> (Maiden name / Nom de jeune fille / Apellido de soltera / Kızlık soyadı / اسم الميلاد)</p> <p>- <b>Vorname(n)</b> (First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila / Adı / الاسم الأول)</p> <p>- <b>Geburtsdatum</b> (Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento / Doğum tarihi / تاريخ الميلاد)</p> <p>- <b>Geburtsort</b> (Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento / Doğum yeri / مكان الميلاد)</p> <p>- <b>Staatsangehörigkeit</b> (Nationality/ies / Nationalité(s) / Nacionalidad / Uyruğu / الجنسية)</p> <p>- <b>Wohnort</b> (Place of residence / Domicile / Lugar de residencia / ikamet adresi / مكان الإقامة)</p>	

**\*) Die Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben**

Reply required even if persons concerned remain abroad / Ces indications sont nécessaires même lorsque ces personnes continuent à résider à l'étranger / Es necesario indicar los datos aún cuando la persona se haya quedado viviendo en el extranjero / Bu kişilerin yurt dışında kalması durumunda da bilgi gereklidir / المعلومات مطلوبة أيضًا في حالة بقاء هؤلاء الأشخاص في الخارج

11. Kinder*) (Children / Enfants / Hijos / Çocuklar / الأطفال)	Familienname (Surname / Nom de famille / Apellidos / اسم العائلة / Soyadı)	Vorname(n) (First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila / الاسم الأول / Adı)	Ge- schlecht (Sex / Sexe / Sexo / Cinsiyeti / الجنس)	Geburtsdatum Geburtsort (Date of birth - Place of birth / Date de naissance - Lieu de naissance / Fecha de nacimiento - Lugar de nacimiento / Doğum tarihi - Doğum yeri / تاريخ (ومكان الميلاد)	Staatsange- hörigkeit (Nationality/ies / Nationalité(s) / Nacionalidad / Uyuğu / الجنسية)	Eingereist am (Date of entry into FRG / Date d'entrée en Allemagne / Fecha de entrada en el país / Almanyaya 'ya giriş tarihi / وصل إلى /
1. Kind						
2. Kind						
3. Kind						
4. Kind						
5. Kind						
6. Kind						
7. Kind						

<p><b>12. Pass oder sonstiger Reiseausweis</b> (Passport or other travel document - specify / Passeport ou bien autre document de voyage - désignation exacte / Pasaporte ú otro documento de identidad - designación exacta / Pasaport veya diğer seyahat belgesi - adını yazınız / وثيقة أو جواز سفر أخرى (سفر أخرى)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ausgestellt von</b> (issued by / établi par / expedido por / tanzim eden makam / صادر عن)</li> <li>- <b>Seriennummer</b> (No. / No. / Numero / Numarası / العدد)</li> <li>- <b>Ausstellungsdatum</b> (date of issuance / établi le / expedido el / veriliş tarihi / تاريخ الإصدار)</li> <li>- <b>Gültigkeitsdauer</b> (valid until / valable jusqu'au / válido hasta el/ geçerlik Süresi / فترة الصلاحية)</li> </ul>	
<p><b>13. Rückkehrberechtigung (falls im Pass vermerkt) nach</b> (Permission to return to (if recorded in passport) / Droit de retour à (si mentionné sur le passeport) / Permiso de regreso a (si está registrado en el pasaporte) / Geri dönüş hakkı olan yer / الإذن بالعودة)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>bis zum</b> (valid until / valable jusqu'au / válido hasta el / do kada / hangi tarihe kadar / حتى)</li> </ul>	
<p><b>14. Eingereist am</b> (ate of entry into FRG / Date d'entrée en Allemagne/ Fecha de entrada en el país / Almanyaya giriş tarihi / دخلت على)</p>	
<p><b>15. Heimatanschrift</b> (Home address / Adresse habituelle / Dirección habitual / Ülkemizdeki adresiniz / عنوان المنزل)</p>	

**\*) Die Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben**

Reply required even if persons concerned remain abroad / Ces indications sont nécessaires même lorsque ces personnes continuent à résider à l'étranger / Es necesario indicar los datos aún cuando la persona se haya quedado viviendo en el extranjero / Bu kişilerin yurt dışında kalması durumunda da bilgi gereklidir / (المعلومات مطلوبة أيضًا في حالة بقاء هؤلاء الأشخاص في الخارج)

**16. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten?**

(Were you previously a resident of the FRG? / Avez-vous déjà en séjouré auparavant en Allemagne? / Ha vivido ya antes Alemania? / Daha evvel Almanyada bulundunuz mu? / هل أقمت في (ألمانيا من قبل؟)

**Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte**

(If applicable, state time and places (from/to/in) / Dans l'affirmative, indication des dates et des lieux de séjour (du/au/à) / En caso afirmativo indicar las fechas y lugares de residencia (des/hasta/en) / Evet ise ne zaman ve nerede, yazınız (in/â/en) / إذا كانت (الإجابة بنعم، يرجى ذكر أوقات وأماكن الإقامة)

ja  nein  
(yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)

vom ..... bis .....

in .....

**17. Vorhandener Aufenthaltstitel?**

(Residence title given / Titre de séjour existant / Título de Residencia existente / Şu anki ikamet şekli / تصريح الإقامة الحالي)

**18. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland**

(Purpose of stay at the FRG? / But du séjour en RFA? / Motivo de estancia en la RFA? / Almanyada Federal Cumhuriyetindeki ikamet sebebi? / الغرض من الإقامة في (جمهورية ألمانيا الاتحادية)

- familiäre Gründe  Ausbildung  Studium  
 Erwerbstätigkeit  Wiederkehrer/in  Humanitäre Gründe  
 Sonstige (bitte Begründung) .....

Family reasons - Professional training - Studies - Remunerative occupation - Returner - Others (please specify) / Raisons familiales - Formation professionnelle - Études - Activité lucrative - Retour - Autres (préciser, s.v.p.) / Razones familiares - Formación profesional - Estudios - Ocupación - Regreso - Otros (por favor precisar) / Meslek öğrenme- Yüksek öğrenim- çalışma- Ailevi sebepler- Geri dönüş- Diğer (lütfen açıklayınız) / الأسباب الإنسانية - العائدين - العمل المربح - الدراسة - التعليم - أسباب عائلية - (أخرى يرجى التوضيح)

**Beabsichtigte Erwerbstätigkeit (Angabe des auszuübenden Berufs)**

(What profession or trade do you intend to practise? / Activité lucrative envisagée / Ocupación prevista (indicación del trabajo a ejercer) / çalışmak niyetinde iseniz meslek adı / العمل المزمع القيام به / مع تفاصيل المهنة المراد ممارستها)

- **Arbeitgeber (Firma etc.)**  
(Employed by / Nom de l'employeur / Nombre del patrón (empresa etc.) / İşverenin adı (firma vs.) / صاحب العمل)
- **In (Ort und Straße)**  
(in (town, street, no.) / à (localité, rue, no.) / en (localidad, calle) / yer ve cadde adı / المدينة (والشارع)

**19. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts**

(Intended duration of stay in the FRG / Durée envisagée du séjour en RFA / Cuánto tiempo piensa estar en la RFA? / Federal Almanyada ne kadar kalacaksınız? / المدة المقصودة للإقامة)

**20. Jetzige Anschrift: Pforzheim (Straße, Hausnummer)**

(Current address / Adresse actuelle / Dirección actual / Deki ikamet etmekte olduğunuz Adres / العنوان الحالي)

<p><b>21. Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?</b>          (From what sources of income are your living expenses being met? / Avec quels moyens financiers subviendrez-vous à vos besoins? / Con que recursos cuenta para el sustento de su vida? / Geçiminizi nasıl temin edeceksiniz? / ما هو الدخل (المستخدم لتغطية نفقات المعيشة)؟)</p>	
<p><b>22. Beziehen Sie Sozialleistungen?</b>          (Do you receive social welfare benefits? / percevez-vous des prestations sociales? / ¿recibe prestaciones sociales? / sosyal yardım alıyor musunuz? (هل تتلقى إعانات اجتماعية؟))</p>	<p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein          (yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)</p>
<p><b>23. Besteht eine Krankenversicherung?</b>          (Do you have a health insurance cover? / Vous avez une assurance-maladie? / Tiene Ud. un seguro de enfermedad? / Hastalık sigortanız varmı? / هل لديك (تأمين صحي)؟)</p>	<p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Familienversicherung          (yes - no - family insurance / oui - non - assurance familiale / si - no - Familia de seguros / evet - hayır - Aile Sigortası / نعم - لا يوجد - التأمين العائلي)</p>
<p><b>24. Sind Sie vorbestraft?</b>          (Have you ever been convicted of a crime or offense? / Avez-vous un casier judiciaire? / Tiene Ud. antecedentes penales? / Sabikanız varmı? / هل (لديك سجل جنائي)؟)</p>	<p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein          (yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)</p>
<p><b>In Deutschland</b>          (in Germany / en Allemagne / en Alemania / Almanya’ da / في ألمانيا)</p>	<p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein          (yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)</p>
<p>- <b>Am</b>          (Date of conviction / Date de la condamnation / Fecha de la condena / Tarih / التاريخ)</p>	
<p>- <b>Von welchem Gericht</b>          (By which court? / Par quel tribunal? / Por qué tribunal / Hangi mahkeme tarafından? / من أي (محكمة)</p>	
<p>- <b>Grund der Strafe</b>          (Cause of conviction / Motif de la condamnation / Motivo de la condena / Cezanın sebebi / سبب العقوبة)</p>	
<p>- <b>Art und Höhe der Strafe</b>          (Nature and extent of conviction / Nature et montant des peines / Condena impuesta, carácter y grado / Ceza şekli ve müddeti / نوع (العقوبة ومقدارها)</p>	
<p><b>Im Ausland</b>          (outside of the FRG / á l'étranger / en el extranjero / haric Memlekette / في الخارج)</p>	<p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein          (yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)</p>
<p>- <b>Am</b>          (Date of conviction / Date de la condamnation / Fecha de la condena / Tarih / التاريخ)</p>	
<p>- <b>Von welchem Gericht</b>          (By which court? / Par quel tribunal? / Por qué tribunal / Hangi mahkeme tarafından? / من أي (محكمة)</p>	
<p>- <b>Grund der Strafe</b>          (Cause of conviction / Motif de la condamnation / Motivo de la condena / Cezanın sebebi / سبب العقوبة)</p>	
<p>- <b>Art und Höhe der Strafe</b>          (Nature and extent of conviction / Nature et montant des peines / Condena impuesta, carácter y grado / Ceza şekli ve müddeti / نوع (العقوبة ومقدارها)</p>	

**25. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder zurück- bzw. abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden?**

(Have you ever been deported or expelled from the Federal Republic of Germany, or has an application by you for a residence permit or for entry into the FRG been refused? / Avez-vous été expulsé ou évacué de la RFA ou bien est-ce-qu'une demande de permis de séjour a été rejetée ou bien est-ce-qu'une entrée en RFA a été refusée? / Ha sido Ud. Expulsado de la República Federal de Alemania? o fue rechazada una solicitud de residencia o de ingreso a la RFA? / Almanya' dan yurtdışı edildiniz, oturma müsaadeniz geri alındı veya hakkınızda Almanya' ya giriş yasağı varmı? / هل تم طردك أو إعادتك / أو ترحيلك من جمهورية ألمانيا الاتحادية أو تم رفض طلبك للحصول على تصريح إقامة أو رفض دخولك إلى (جمهورية ألمانيا الاتحادية)؟

ja  nein  
(yes - no / oui - non / si - no / evet - hayır / نعم - لا يوجد)

**26. Freiwillige Angaben**

(optional information / Renseignements facultatifs / Información / Bu mecbur degildir / المعلومات الطوعية)

- **Telefon**
- **E-Mail @**

**Datenschutzrechtlicher Hinweis:** Nach § 86 Aufenthaltsgesetz dürfen die mit der Ausführung dieses Gesetzes betrauten Behörden zum Zweck der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist. Personenbezogene Daten, deren Verarbeitung nach Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 untersagt ist, dürfen erhoben werden, soweit dies im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

Data protection notice: According to Section 86 of the Residence Act, the authorities entrusted with the implementation of this Act may collect personal data for the purpose of implementing this Act and provisions of other laws relating to foreigners, insofar as this is necessary for the fulfillment of their tasks under this Act and under provisions of other laws relating to foreigners. Personal data whose processing is prohibited under Article 9(1) of Regulation (EU) 2016/679 may be collected insofar as this is necessary in individual cases for the performance of tasks.

Remarque relative à la protection des données : conformément à l'article 86 de la loi sur le séjour des étrangers, les autorités chargées de l'exécution de cette loi peuvent collecter des données à caractère personnel aux fins de l'exécution de cette loi et des dispositions relatives au droit des étrangers contenues dans d'autres lois, dans la mesure où cela est nécessaire à l'accomplissement de leurs tâches conformément à cette loi et aux dispositions relatives au droit des étrangers contenues dans d'autres lois. Les données à caractère personnel dont le traitement est interdit en vertu de l'article 9, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 peuvent être collectées dans la mesure où cela est nécessaire, au cas par cas, à l'exécution des tâches.

Aviso sobre protección de datos: De conformidad con el artículo 86 de la Ley de Residencia, las autoridades responsables de la aplicación de esta Ley pueden recopilar datos personales con el fin de aplicar esta Ley y las disposiciones de otras leyes relativas a los extranjeros, en la medida en que sea necesario para cumplir sus funciones en virtud de esta Ley y de las disposiciones de otras leyes relativas a los extranjeros. Los datos personales cuyo tratamiento esté prohibido en virtud del artículo 9, apartado 1, del Reglamento (UE) 2016/679 podrán recopilarse en la medida en que sea necesario en casos concretos para el cumplimiento de tareas.

Veri koruma uyarısı: İkamet Yasası'nın 86. maddesi uyarınca, bu yasanın uygulanmasından sorumlu makamlar, bu yasanın ve yabancı uyruklularla ilgili diğer yasaların hükümlerinin uygulanması amacıyla, bu yasa ve yabancı uyruklularla ilgili diğer yasaların hükümleri kapsamındaki görevlerini yerine getirmek için gerekli olduğu ölçüde kişisel verileri toplayabilir. 2016/679 sayılı Tüzüğü'nün (AB) 9(1) maddesi uyarınca işlenmesi yasak olan kişisel veriler, görevlerin yerine getirilmesi için münferit durumlarda gerekli olduğu ölçüde toplanabilir.

إشعار بحماية البيانات: وفقاً للمادة 86 من قانون الإقامة، يجوز للسلطات المسؤولة عن تنفيذ هذا القانون جمع البيانات الشخصية لغرض تنفيذ هذا القانون وأحكام القوانين الأخرى المتعلقة بالأجانب، بقدر ما يكون ذلك ضرورياً للوفاء بواجباتها بموجب هذا القانون وأحكام القوانين الأخرى المتعلقة بالأجانب. يجوز جمع البيانات الشخصية المحظورة معالجتها بموجب المادة 9 (1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/679 بقدر ما يكون ذلك ضرورياً في الحالات الفردية لتنفيذ المهام.

**Erklärungen:**

- Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.
- Den vorgenannten Inhalt habe ich in vollem Umfang verstanden.

**Ich beantrage, den Aufenthaltstitel auf / um** **Monate** **Jahre****zu erteilen / zu verlängern.****Wichtige Hinweise nach § 82 und § 54 Abs. 2 Nr. 7 + 8 Aufenthaltsgesetz (AufenthG)**

Ich wurde darauf hingewiesen, dass

- ich meine Belange und für mich günstige Umstände, soweit sie nicht offenkundig oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen habe und die erforderlichen Nachweise über meine persönlichen Verhältnisse sonstige erforderliche Bescheinigungen und Erlaubnisse sowie sonstige erforderliche Nachweise unverzüglich beizubringen habe. Nach Ablauf der dafür von der Ausländerbehörde gesetzten Frist geltend gemachte Umstände und beigebrachte Nachweise können unberücksichtigt bleiben.
- ich nach § 54 Abs. 2 Nr. 7 + 8 AufenthG ausgewiesen werden kann, wenn ich in einem Verfahren nach dem Aufenthaltsgesetz oder zur Erlangung eines einheitlichen Sichtvermerks nach Maßgabe des Schengener Durchführungsübereinkommens falsche oder unrichtige Angaben zur Erlangung eines Aufenthaltstitels mache oder trotz bestehender Rechtspflicht nicht an Maßnahmen der für die Durchführung des Aufenthaltsgesetzes zuständigen Behörden im In- und Ausland mitwirke.
- unrichtige oder unvollständige Angaben den Straftatbestand des § 95 Abs. 2 Nr. 2 AufenthG erfüllen. Die Straftat kann mit Geldstrafe oder Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren bestraft werden. Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er gegen Rechtsvorschriften verstößt, wozu auch unvollständige und unrichtige Angaben zum vorstehenden Sachverhalt gehören (§ 54 Abs. 2 Nr. 7 + 8 AufenthG).

Pforzheim, den .....

.....

Unterschrift

(Signature / Signature / Firma / Imza / التوقيع)